

CuroCell[®] M4 OP10
CuroCell[®] M4 CX10
CuroCell[®] M4 CX15
CuroCell[®] M4 CX16
CuroCell[®] M4 CX20

Manuel havalı yatak sistemleri

Kullanım kılavuzu numarası: 95-001431-TR0000



7331345156101



İçindekiler

UYARILAR VE GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	3
1. Giriş.....	4
2. Montaj/kurulum.....	5
3. Çalıştırma	6
4. Ürün açıklaması.....	11
5. Temizleme ve tadilat	17
6. Saklama	17
7. Bakım	18
8. Sorun giderme	19
9. Teknik açıklamalar	20
10. Yedek parçalar.....	24
11. Seçenekler ve aksesuarlar	28
12. Garanti	28
13. Diğer bilgiler	29
14. Notlarınız.....	30

UYARILAR VE GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Kullanmadan veya tamir etmeden önce tüm talimatları okuyun

DİKKAT! Yangın, fiziksel yaralanma ve ekipmana/ürüne zarar verme riskini azaltmak için aşağıdaki talimatları uygulayın:

1. Ürün yalnızca bu kılavuzda verilen talimatlara ve/veya Care of Sweden tarafından sağlanan diğer belgelere uygun olarak kurulmalı ve kullanılmalıdır. Ürün, bu kılavuzda ve Care of Sweden tarafından hazırlanan diğer belgelerde belirtilenlerin dışındaki parçalarla (ör. kontrol ünitesi ve yatak), aksesuarlarla veya yedek parçalarla birlikte kullanılmamalı, birleştirilmemeli veya tamir edilmemelidir. Ürün üzerinde hiçbir şekilde değişiklik yapılmamalıdır.
2. Ürün, sıkışmasını veya zarar görmesini engelleyecek şekilde yerleştirilmeli ve kullanılmalıdır. Not: Özellikle yatak kenarlıklarıyla birlikte kullanırken ürünün sıkışıp zarar görmemesine dikkat edin. Her zaman yatağın doğru boyutta olduğundan emin olun.
3. Elle kontrol gerçekleştirerek ürünün işlevselliğini düzenli olarak kontrol edin (bkz. bölüm 3.3).
4. Çocuklar gibi özel denetime ihtiyaç duyan kişiler için kullanıldığında ürünün sürekli olarak izlenmesi gerekir.
5. Yatak, hijyenik bir kılıfla korunmaktadır. Birden fazla hijyenik kılıf kullanımı yatağın buhar geçirme özelliğini etkileyebileceğinden birden fazla kılıf kullanmaktan kaçınınız.
6. Hijyenik kılıf hava ve sıvı geçirmez özelliktedir ancak buhar geçirgenliği mevcuttur. Boğulma riskini önlemek için kullanıcının doğru konumlandırıldığından emin olun.
7. Hijyenik kılıfın zarar görmemesi için keskin nesnelere dikkatli kullanınız.
8. Kontrol ünitesi muhafazasını açmayın, elektrik çarpması riski vardır. Servis ve bakım işlemleri Care of Sweden'ın kendisi veya yetkili servis teknisyenlerinden biri tarafından gerçekleştirilmelidir.
9. Güç kablosunu kontrol ünitesine insanların takılıp düşmeyeceği şekilde takınız. Kullanıcının yatakta talimatlara uygun olarak doğru şekilde yattığından emin olun ve mümkünse kablo tutucu kullanınız.
10. Boğulma riskini önlemek için kablo ve boruları insanların dolaşamayacağı şekilde yerleştiriniz.

Not: Sorumlu sağlık uzmanı, kullanıcıyı/ürün kullanıcılarını aşağıdakiler konusunda bilgilendirmelidir:

11. Ürünü banyoda veya kontrol ünitesinin su ya da diğer sıvılarla temas edebileceği diğer alanlarda kullanmayınız. Belirtilen temizlik yöntemi haricinde su/sıvı ile temas etmiş bir ürünü asla kullanmayınız. Hemen pompanın fişini prizden çıkarınız ve bakım için ürünü yetkili bir servis teknisyenine gönderiniz.
12. Ürüne zarar verebilecek ateş, yanan sigara, sıcak lambalar, ısıtma fanları veya soba/açık ateş gibi ısı kaynaklarının/sıcak yüzeylerin yakınında veya bunlara temas edecek şekilde kullanmayınız.
13. Ürünü doğrudan güneş ışığı altında saklamayınız veya kullanmayınız. Ürün, yüksek sıcaklık ve UV ışığından zarar görebilir.
14. Güçlü manyetik alanlar veya kablosuz iletişim ekipmanları (ör. kablosuz ev ağı ürünleri, cep telefonları, telsizler, kablosuz telefonlar ve baz istasyonları, radyo vericileri vb.) ürünün işlevselliğini etkileyebilir. Bu gibi araçlar kontrol ünitesinden en az 1 metre uzakta tutulmalıdır.
15. Güç kablosu, kontrol ünitesinin fişi veya güç kaynağı muhafazası hasarlıysa, kontrol ünitesi muhafazası zarar görmüşse veya doğru şekilde çalışmıyorsa ürünü kullanmayınız. İnceleme ve onarım için yetkili bir servis teknisyeniyle iletişime geçiniz.
16. Kontrol ünitesinin güç kablosu bağlantı elemanına Care of Sweden'ın sağladığı güç kaynağından başka bir şey bağlamayınız.
17. Hiçbir zaman harici iletişim girişini (3,5 mm bağlantı elemanı) kullanmayınız. Bu giriş yalnızca üretici tarafından kullanılmalıdır.
18. Hijyenik kılıfın yan taraflarında tutma yerleri varsa bunlar, yatağı döndürmek ve yerini değiştirmek içindir. Tutma yerlerini kullanıcı üzerindeyken yatağı taşımak için kullanmayınız. Bu amaç dışındaki tüm kullanımlar sizin sorumluluğunuzdadır ve ürün garantisine dahil değildir.
19. Güç kaynağının yanlışlıkla fişten çekilmemesi için ekipmanın etrafında çocuklar veya evcil hayvanlar varken dikkatli olun.
20. Bu ürünü diğer cihazlarla yan yana veya üst üste kullanmak ürünün yanlış çalışmasına neden olabileceğinden böyle kullanımlardan kaçınılmalıdır. Ürünün bu şekilde kullanılması gerekiyorsa normal şekilde çalıştıklarını doğrulamak için bu ürünün ve diğer ekipmanın gözlenmesi gerekir.
21. Ayakta yara oluşumu riskini azaltmak için kullanıcının kontrol ünitesinin askılarına temas etmediğinden emin olun.

1. Giriş

CuroCell® M4, modern bir havalı yatak sistemidir. Bu sistem hem basınç ülserlerinin/basınç yaralarının önlenmesine ve tedavisine etkili şekilde yardımcı olması hem de mükemmel düzeyde rahatlık sağlaması için tasarlanmıştır.



Her zaman kullanmadan önce kullanım kılavuzunu (kullanım talimatlarını) okuyun.

Kurulum, kullanım veya bakımla ilgili daha fazla sorunuz varsa lütfen Care of Sweden ile iletişime geçin.

1.1 Genel bilgiler

Bu sistem, MDD 93/42/EEC uyarınca CE işaretine sahip bir tıbbi cihazdır.

Sistem, tümüyle veya kısmi olarak bölüm 9.2 Standartlar adlı bölümde verilen standartlara uygun olarak tasarlanmış ve onaylanmıştır.

Tıbbi cihazlarla ilgili olarak yetkili makamlarca yapılan yasal düzenlemeler uyarınca üreticinin, ürünlerin dahil olduğu tüm kaza veya olayları raporlaması gerekmektedir. Ürünlerimizle ilgili tüm kaza veya olayları anında Care of Sweden'a ileterek bu kaza ve olaylarla ilgili her türlü bilgiyi paylaşabilirseniz çok seviniriz.

1.2 Kullanım amacı

CuroCell® M4'ün, yatak minderi (CuroCell® M4 OP10 ve CuroCell® M4 CX10) veya eksiksiz yatak (CuroCell® M4 CX15, CuroCell® M4 CX16 ve CuroCell® M4 CX20) olarak dört versiyonu mevcuttur. Bu yatak, her türlü sağlık ortamında basınç ülserlerinin/basınç yaralarının önlenmesinin yanı sıra 4. evreye kadar (4. evre dahil) basınç ülserlerinin/basınç yaralarının ve sınıflandırılmamış basınç ülserlerinin/basınç yaralarının (evrelendirilemeyen ve şüpheli derin doku yaralanması) tedavisinde kullanılabilir¹.

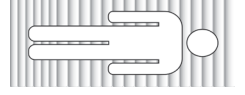
Önlenmeyen/tedavi edilmeyen basınç ülserleri/basınç yaraları çok hızlı bir şekilde kötüleşerek hastada komplikasyon, acı ve ağrı oluşma riskini artırır.

Yataklar, boyu minimum 120 cm olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Önerilen kullanıcı ağırlığı hangi yatağın kullanıldığına bağlıdır. Teknik özellikler aşağıdaki tabloda verilmiştir.

Yatak	Önerilen kullanıcı ağırlığı
CuroCell® M4 OP10	0-160 kg
CuroCell® M4 CX10	0-200 kg
CuroCell® M4 CX15	0-200 kg
CuroCell® M4 CX16	0-200 kg
CuroCell® M4 CX20	0-250 kg

Pozisyon değişikliklerinin düzenli olarak yapılmasını öneriyoruz. Zaman aralıkları, kullanıcının durumunun yanı sıra tanısına ve genel koşullara bağlı olarak sorumlu personel tarafından değerlendirilmelidir.

Yatak, sadece kullanıcının ayakları ayak sembolüyle işaretlenmiş tarafta olacak şekilde uzunlamasına yatılarak kullanılmalıdır.



CuroCell® A4'ü kullanmak için herhangi bir eğitime veya özel beceriye ihtiyaç yoktur. Bu ürün kolayca kullanılabilir ve anlaşılabilir şekilde tasarlanmıştır. Kullanmadan önce hızlı kılavuzu ve kullanım kılavuzunu okumanız önerilir.

Ürün, reçete yazmaya yetkisi olan ve klinik eğitim almış yetkili kişilerce reçete edilmelidir. Ürün kullanıcı ürünü kendi de çalıştırabilir.

NOT:

1. Ampüte bireyler gibi belirli kullanıcılar, ürün için önerilen uzunluk değerine ulaşamıyor olabilir. Bununla birlikte bu gruptaki kullanıcılarda ürün yüzeyinin tamamı yük altında olmayacağı için diğer ayarlamaların da değiştirilmesi gerekebilir. İşlev kontrolleri için bölüm 3.2'ye bakın.
2. Pozisyonlama yastıklarıyla birlikte kullanırken kullanıcının pozisyonunu doğru ayarlamak için yastığın kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
3. Bu ürün tahliye ekipmanı (tahliye çarşafı) ile birlikte kullanılırken tahliyenin güvenli bir şekilde gerçekleştirilebilmesi yetkili personelin sorumluluğundadır.
4. Görüntüyü bulanıklaştırma riski veya hatalı tanı koyulmasına neden olabilecek unsurlar nedeniyle yatağın röntgen muayenelerinde kullanılması uygun olmayabilir.
5. Elektrik kesintisi ve benzeri durumlarda en az 12 saat boyunca yatak içindeki hava korunacaktır.

(1) Avrupa Basınç Ülseri Danışma Paneli, Ulusal Basınç Yarası Danışma Paneli ve Pan Pacific Basınç Yarası Birliği. *Basınç Ülserinin/Yaralarının Önlenmesi ve Tedavisi: Klinik Uygulama Kılavuzu. Uluslararası Kılavuz.* Emily Haesler (Ed). EPUAP/NPIAP/PPPIA: 2019

1.3 Diğer bilgiler

Basınç ülserleri/yaraları için eylem planı

Bu ürünü kullanırken mümkün olan en iyi sonucu elde etmek için iyi yapılandırılmış ve planlı bir yaklaşım öneriyoruz. Ürünlerimizi kullanırken uygulanabilecek örnekler "Basınç ülserleri için eylem planı" kılavuzunda bulunabilir.

Yatak Kılavuzu

Bu kılavuz Care of Sweden'dan yatak seçecek görevlilere ve uzmanlara rehberlik sağlamak üzere hazırlanmıştır. CuroCell® M4 OP10, CuroCell® M4 CX10, CuroCell® M4 CX15, CuroCell® M4 CX16 ve CuroCell® M4 CX20, C işlev grubundaki yataklardır.

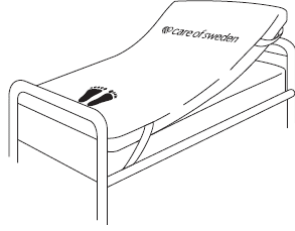
Bu bilgiye web sitemiz www.careofsweden.com'dan erişebilir veya Müşteri Hizmetlerimizden bilgi talep edebilirsiniz (son sayfadaki iletişim bilgilerine bakın).

2. Montaj/kurulum

Ürünün ambalajını açarken parçalarda herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar tespit edilirse ürünü kullanmadan önce Care of Sweden ile iletişime geçin.

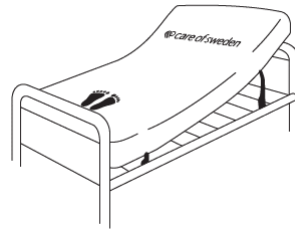
Yatak minderi (CuroCell® M4 OP10 veya CuroCell® M4 CX10) kullanırken:

1a. Yatak minderini taban olarak kullanılacak olan yatağın üzerine yerleştirin. Yatağın köşelerindeki şeritleri kullanarak yatağı alttaki yatağa sabitleyin.



Mevcut yatağın yerine kullanılacak bir model (CuroCell® M4 CX15, CuroCell® CX16 veya CuroCell® CX20) kullanırken:

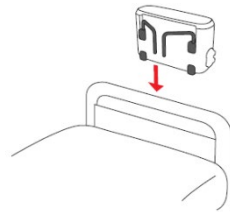
1b. Yatağı bazanın üzerine yerleştirin. Yatağın alt tarafındaki sabitleme şeritlerini kullanarak yatağı bazaya sabitleyin.



Not:

- Yatağın doğru boyutta olduğundan emin olun.
- Daha fazla konfor için yatağa nevresim geçirin.
- Mevcut yatağın yerine kullanılacak, sabitleme şeritleri olan bir modelle (CuroCell® M4 CX15, CuroCell® M4 CX16 veya CuroCell® M4 CX20) birlikte ayarlanabilir bir baza kullanıyorsanız yatağın sadece bazanın hareketli parçalarına sabitlenmesi gerekir.
- Hücrelerin ve basınç vidalarının doğru şekilde monte edilip edilmediğini kontrol edin.

2. Kontrol ünitesini yatağın ayak ucuna asın veya düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.



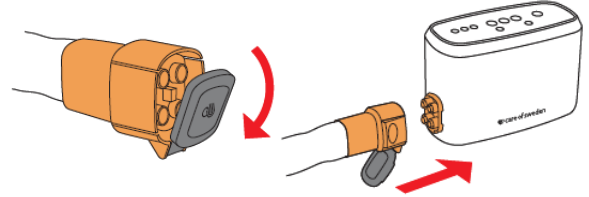
Yatak minderi (CuroCell® OP10 veya CuroCell® CX10) kullanırken:

3a. Yatakta kablo tutucu varsa basınç vidalarını açın, kabloyu boşluğa yerleştirin ve basınç vidalarını geri kapatarak güç kablosunu kablo tutucuya sabitleyin. Kablo tutucu yoksa güç kablosunu insanların kabloya takılması, yatak tekerleklerinin kabloyu ezmesi veya yatak indirilip kaldırılırken kablunun sıkışması gibi riskler olmayacak şekilde yerleştirin.

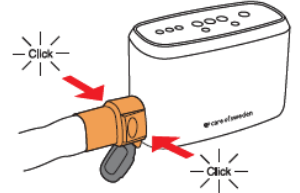
Mevcut yatağın yerine kullanılacak bir model (CuroCell® M4 CX15, CuroCell® CX16 veya CuroCell® CX20) kullanırken:

3b. Basınç vidalarını açın, kabloyu boşluğa yerleştirin ve basınç vidalarını geri kapatarak güç kablosunu yataktaki kablo tutucuya sabitleyin.

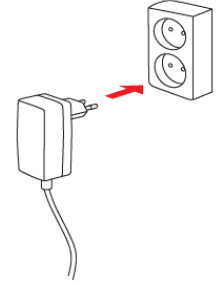
4. Hava borusu bağlantı yerinin ("CPR" işaretli) kapağını açın ve boruyu kontrol ünitesinin yan tarafına takın.



5. Doğru takıldığında "tık" sesi duyulur. Bağlantının iki ucunun da kapalı olduğundan emin olun.



6. Kontrol ünitesinin yan tarafındaki düğmenin "0" (kapalı) olduğundan emin olun. Güç kaynağını uygun bir elektrik prizine (100– 240 V) takın.



7. Güç kablosunun kontrol ünitesine doğru şekilde bağlandığını ve doğru güç kaynağının kullanıldığını kontrol edin. (Bkz. Bölüm 9.1 Teknik özellikler).

Doğru P/N, güç kaynağı üzerindeki etikette gösterilir. Güç kaynağı, ekipmanın bir parçasıdır ve yerine farklı bir kaynak kullanılamaz.

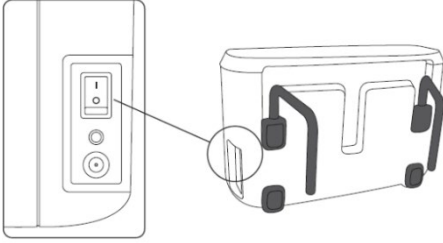
Kontrol ünitesi önerilen minimum veya maksimum saklama sıcaklığında (-25 °C ila 70 °C) saklanmışsa üniteyi çalıştırmadan önce en az 1 saat bekleyin. Bu süre 20 °C'lik bir ortam sıcaklığına göre belirlenmiştir.

NOT:

- Kullanıcıyla temas halindeyken fişi (12 V) tutmayın.
- Güç kaynağını fişten çıkarıp kontrol ünitesine elektrik iletilmesini tamamen kesmeniz gerekecekse güç kaynağını kolay erişebileceğiniz bir prize takın.

3. Çalıştırma

3.1 Başlatma














1. Kontrol ünitesinin yan tarafındaki Açma/Kapama düğmesini 1 (Açık) konumuna getirin.
2. Uygun hava basıncını ayarlamak için ağırlık ayarlarını kullanın.
3. Yatağa hava pompalanmaya başlayacak ve seçilen program üzerindeki ışık yanıp sönecektir. Şişirme işlemi tamamlandığında program modu ışığı yeşil renkte sabit şekilde yanacaktır. Boyutuna bağlı olarak yatağın tamamen şişirilmesi yaklaşık 20-30 dakika sürer.
4. Seçilen programın üzerinde yanıp sönen ışık sabit olduğunda yatak sistemi kullanılabilir.
5. Sistemin kullanıcıya göre ayarlanması yaklaşık 20-30 dakika sürer.

NOT:

- Sistem her başlatıldığında aşağıdaki işlemler yapılır:
 - Havalı güvenlik yatağı olmayan bir model (CuroCell® M4 OP10, CuroCell® M4 CX10 ve CuroCell® M4 CX16) kullanıyorsanız kontrol ünitesi ana hücreleri tamamen şişirir ve ardından seçilen ağırlık ayarına göre ayarlamaları yapar.
 - Havalı güvenlik yatağı bulunan bir model (CuroCell® M4 CX20) kullanıyorsanız kontrol ünitesi her zaman güvenlik yatağını tamamen şişirerek başlar. Ardından diğer hücreleri şişirir ve seçilen ağırlık ayarına göre ayarlama yapar.
 - Köpük dolgulu güvenlik yatağı olan bir model (CuroCell® M4 CX16) kullanırken yatak şişirilmemiş olsa bile kullanıcı yatakta yatabilir.
 - Havalı güvenlik yatağı bulunan bir model (CuroCell® M4 CX20) kullanırken kullanıcı yatakta yatmaya başlamadan önce yatak şişirilmelidir.
 - Her iki durumda da yükü güvenlik yatağı taşıyacaktır.

3.2 Kontrol ünitesi işlevleri



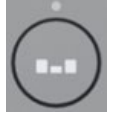
Düğme	İşlev
	Bilgi sinyalini susturma
	Paneli kilitleme
	Pack & Go. Sistemin havasını otomatik söndürme
	Değişken mod
	Ritmik hareket modu
	CLP modu (Sürekli düşük basınç)
	Maksimum basınç (bakım modu)
	Kullanıcı ağırlık ayarları
	Bilgi sinyali
	Hava bağlantı elemanı (CPR) yanlış bağlanmış
	Döngü süresi ayarları (10, 15, 20, 25 dakika). Uyarı ışıkları hata bildirimleri için de kullanılır.

3.2.2 Programlar

Üründe üç program mevcuttur. Programlar arasında geçiş yapmak için düğmeyi çevirin. Temel ayar olarak Ritmik hareket modunu öneriyoruz. Bu mod aynı zamanda ürün başlatılırken geçerli olan varsayılan ayardır.



1. Değişken mod. Basınç hücreler arasında gidip gelir. Döngü süresi kullanıcının ihtiyaçlarına ve gereksinimlerine göre değiştirilebilir. Döngü aralığı 10, 15, 20 ve 25 dakika olarak ayarlanabilir. Döngü süresi ne kadar uzun olursa hücreler arasındaki basınç değişimleri o kadar yavaş gerçekleşir. Temel ayar olarak 10 dakikalık aralıklar öneriyoruz.



2. Ritmik hareket modu. Sürekli düşük basınç (CLP) ve Değişken modu bir arada sunan bir konfor modudur. Döngü süresi kullanıcının ihtiyaçlarına ve gereksinimlerine göre değiştirilebilir. Döngü süresi ne kadar uzun olursa hücreler arasındaki basınç değişimleri o kadar yavaş gerçekleşir. Temel ayar olarak 10 dakikalık aralıklar öneriyoruz.



3. CLP modu. Tüm hücrelerdeki basınç düzeyi aynı olacaktır. Bu mod "Sürekli düşük basınç" olarak da adlandırılır.

3.2.3 Maksimum basınç (bakım modu)



Bu işlemlerle yatağın tamamı şişirilir ve sağlam destek sağlar. Bu işlev yaklaşık 20 dakika sonra otomatik olarak eski ayara döner. Bu işlev, kullanıcının bakımı gerçekleştirilirken, kullanıcının pozisyonu değiştirilirken ya da kullanıcı yatağa çıkarılıp yataktan indirilirken kullanılmalıdır.

3.2.4 Paneli kilitleme

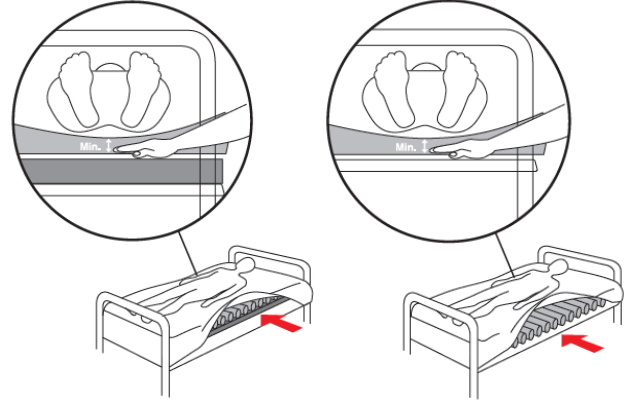
Kontrol panelini kilitlemek veya kilidini açmak için Kilit düğmesine basın. Panel kilitlendiğinde bu düğmede gösterilir. Beş dakika boyunca dokunulmazsa ekran otomatik olarak kilitletlenir. Böylece ayarların yanlışlıkla değiştirilmesi önlenmiş olur.

Kilidi açmak için



düğmeye 2 saniye basılı tutun.

3.3 Elle kontrol (işlev kontrolü)



Yatak minderi kullanılırken elle kontrol *Mevcut yatağın yerine kullanılacak bir model kullanırken elle kontrol*

Elle kontrol, yatağın düzgün çalıştığından emin olmak için uygulanır.

Bu kontrol düzenli olarak yapılmalıdır. Her vardiyada veya sekiz saatte bir yapılması önerilir.

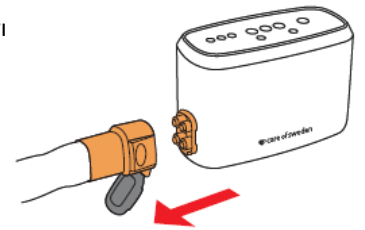
Kılıfı açın ve kullanıcının kuyruk sokumunun (yatağın ortası) altındaki üst hücrelerin arasına elinizi sokun. Kullanıcının "yatağın içine gömülmemesi" için alttaki yatak ile arada mesafe olup olmadığını kontrol edin. Kullanıcının kuyruk sokumunu avucunuzun içinde hissedebiliyorsanız arada yeterince mesafe yoktur.

3.4 Yatakta oturma pozisyonu

Yatağın baş ucunu oturma pozisyonuna yükseltirken her zaman kullanıcının pozisyonunu sabitleyin. Ürünün doğru çalıştığından emin olmak için her zaman elle kontrol yapmanızı öneririz (bkz. Bölüm 3.3). Ek destek için pozisyonlama yastıkları kullanılabilir. Oturma pozisyonunun sadece kısa bir süre uygulanmasını öneriyoruz.

3.5 CPR (Kalp masajı)

CPR (kalp masajı) gereken acil bir durumda bağlantıyı (CPR işaretli) kontrol ünitesinden çıkarın ve yatağın havasını hızlıca söndürmek için kapağı açık bırakın.



3.6 Bildirimler



Uyarının ciddiyetine göre değişen farklı bildirimler mevcuttur. Bir arıza veya hata durumunda uyarı üçgeni yanıp sönerek bildirim verilir. Uyarı sinyalini susturmak için susturma düğmesine basın.



Bir bildirim varken mevcut döngü süresi ışığı kapatılır ve dört farklı döngü süresi ışığında (10, 15, 20, 25) bildirim kodu gösterilir. Hata

bildirimi sırasında döngü süresini görmek için kontrol panelinin kilidini açın. Farklı bildirim kodları hakkında bilgi almak için bölüm 3.6.1'e göz atın.

3.6.1 Bildirim tablosu

Farklı bildirimler hakkındaki bilgilere bildirim tablosunda yer verilmiştir:

- 1 ve 7 arasındaki bildirimler hem görsel hem de işitseldir. Hata düzeltilene kadar hata kodu gösterilir. Susturma düğmesine basıldığında sesli uyarı 5 dakikalığına durur. Ardından hata düzeltilene kadar devam eder.
- 8 ve 10 arasındaki bildirimlerde sesli uyarı yoktur. Sistem yeniden başlatılana kadar hata kodu gösterilir.

Bildirim	Açıklama ve sorun giderme
1	Yüksek sıcaklık. Valfler ve kompresörler kapalı. Kontrol ünitesi doğrudan güneş ışığı altındaysa ünitenin yerini değiştirin. Güneş altında değilse destek ekibiyle iletişime geçin.
2	Varsayılan ayarlar tamamlanmamış. Destek ekibiyle iletişime geçin.
3	Hatalı giriş voltajı. Doğru güç kaynağının kullanıldığından emin olun. Güç kaynağında sorun yoksa destek ekibiyle iletişime geçin.
4	Düşük basınç. CPR borusunu, yatağı, hava borularını ve hava filtresini kontrol edin. Sorun devam ederse destek ekibiyle iletişime geçin.
5	Yüksek basınç. Verilen süre zarfında basınç istenen değer düşürülemedi. Destek ekibiyle iletişime geçin.
6	Yatak kontrol parametreleri okunmadı. CPR'yi bağlayın veya destek ekibiyle iletişime geçin.
7	Yatak kontrol parametreleri kullanım sırasında değiştirildi. Sistemi yeniden başlatın. Sorun devam ederse destek ekibiyle iletişime geçin.

8		Hücre bölmelerinden birinde hava sızıntısı. CPR borusunu, yatağı ve bağlantı borularını kontrol edin. Sorun devam ederse destek ekibiyle iletişime geçin.
9		Hücre bölmelerinden birinde hava sızıntısı. CPR borusunu, yatağı ve bağlantı borularını kontrol edin. Sorun devam ederse destek ekibiyle iletişime geçin.
10		Hücre bölmelerinden birinde hava sızıntısı. CPR borusunu, yatağı ve bağlantı borularını kontrol edin. Sorun devam ederse destek ekibiyle iletişime geçin.

3.6.2 Maksimum basınç bildirimi



Maksimum basınç işlevi uzun süre kullanıldığında Maksimum basınç ışığı yanıp sönecektir. Bu işlev kasıtlı olarak kullanılıyorsa bildirim dikkate almayın.

3.7 Taşıma işlevi

Kullanıcının yatakta taşınması gerekiyorsa taşıma işlemini gerçekleştirmenin iki yolu vardır:

- CPR bağlantısını çıkarın, kapağı kapatın, CPR bağlantısını yatağın ayak ucuna yerleştirin ve kontrol ünitesini yataktan çıkarın. En az 12 saat boyunca yatak içindeki hava korunacaktır.

veya

- Güç kaynağını prizden çıkarın ve taşıma sırasında kontrol ünitesini yatakta asılı bırakın. En az 12 saat boyunca yatak içindeki hava korunacaktır.

Bu işlevin yalnızca kısa bir süreliğine kullanmanızı öneriyoruz.

3.8 Pack&Go® işlevi (yatağın havasını söndürme)

Ürün, kullanıldıktan sonra aşağıdaki adımlar izlenerek kolayca paketlenabilir:

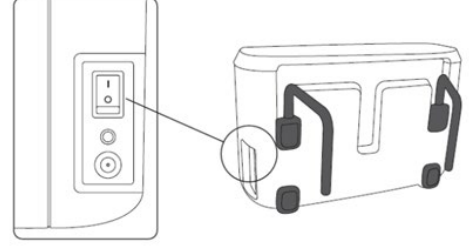
- Yatağın üzerinde kimsenin yatmadığından emin olun.
- Kontrol panelinde kilitleme/kilit açma düğmesine basın.
- Pack&Go® düğmesine basın ve iki saniye basılı tutun.



Yatağın havası söndürülürken Pack&Go® ışığı yanıp söner. 20 dakika içinde yatağın içindeki hava boşaltılır ve yatak katlanmaya hazır hale gelir. Yatağın havasını söndürme işlemi tamamlandıktan sonra kontrol ünitesinden sesli bir uyarı verilir.

Yatağı dikkatlice katlayın, kontrol ünitesini yatağın katlarının arasına yerleştirin ve sistemi taşıma çantasına (aksesuar) veya eşdeğeri bir koruyucu saklama aksesuarına yerleştirin. Güç kaynağının eksiksiz olarak paklendiğinden emin olun.

3.9 Yeniden başlatma

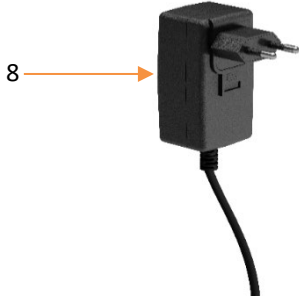


Sistemi yeniden başlatmanız gerekiyorsa kontrol ünitesinin yan tarafındaki Açma/Kapama düğmesini 0 (Kapalı) konumuna getirin. Yaklaşık 10 saniye bekleyin ve kontrol ünitesini yeniden başlatın. Kontrol ünitesi çalışmaya başlayacaktır. Bkz. bölüm 3.1.

4. Ürün açıklaması

4.1 Kontrol ünitesi

1. Kontrol paneli
2. Boru/CPR bağlantısı
3. Güç düğmesi, Açma/Kapama
4. 3,5 mm fiş girişi (yalnızca üretici kullanabilir)
5. Bağlantı güç kablosu
6. Hava filtresi
7. Askılar
8. Güç kaynağı



4.2 Yataklar

Topuk işlevi

CuroCell® M4 yataklarda hassas topuklar üzerindeki basıncı azaltmak için tasarlanmış yerleşik topuk işlevi bulunur

Kılıflar

CuroCell® M4 yatakları hijyenik bir kılıf ile birlikte gönderilir. Kullanımı ve bakımı oldukça kolay olan bu kılıf temizlik ve hijyenle ilgili katı gerekliliklere uygundur. Hijyenik kılıf buhar geçirme özelliğine sahiptir. Buhar kılıftan geçerek yok edilir ve böylece deride maserasyon oluşma riski azaltılır. CuroCell® M4 yataklar için aşağıdaki kılıflar tercih edilebilir:

Olivia kılıf – Fermuarlı sızdırmaz bir çıkarılabilir kılıf. Renk: açık gri. CuroCell® OP10 ve CuroCell® CX10 için kullanılır.

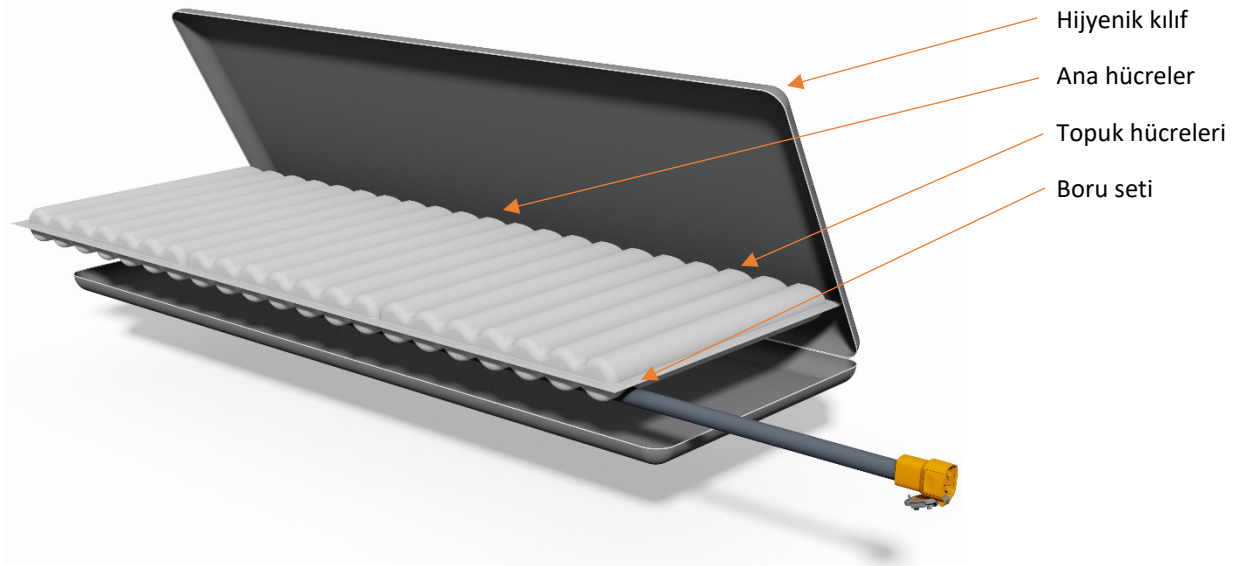
Stone kılıf – Fermuarlı ve kaynak dikişli sızdırmaz bir çıkarılabilir kılıf. Renk: koyu gri. CuroCell® OP10 ve CuroCell® CX10 için kullanılır.

Olivia/CC kılıf – Fermuarlı sızdırmaz bir çıkarılabilir kılıf. Ayrılabilir (alt ve üst kısım). Yatağın yerini değiştirmeye yarayan kullanışlı tutma yerleri. Renk: açık gri/siyah. CuroCell® CX15, CuroCell® CX16 ve CuroCell® CX20 için kullanılır.

Stone/CC kılıf – Fermuarlı ve kaynak dikişli sızdırmaz bir çıkarılabilir kılıf. Ayrılabilir (alt ve üst kısım). Yatağın yerini değiştirmeye yarayan kullanışlı tutma yerleri. Renk: koyu gri/siyah. CuroCell® CX15, CuroCell® CX16 ve CuroCell® CX20 için kullanılır.

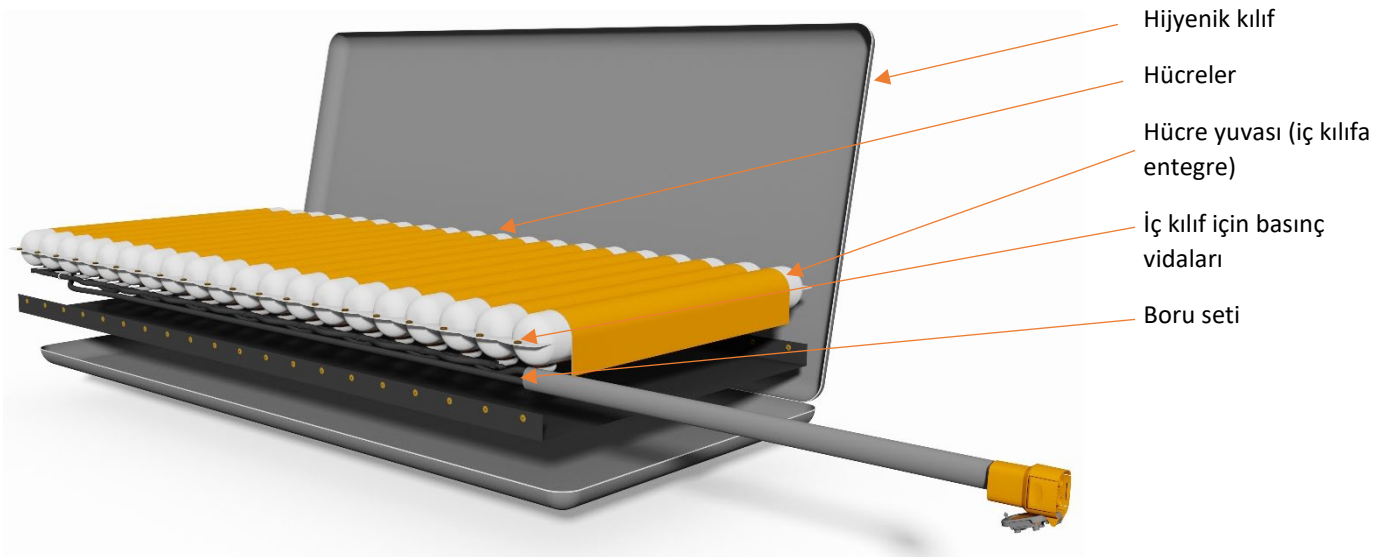
CuroCell® M4 OP10

1. Yatak
2. Boru bağlantısı ve CPR (hızlı söndürme)
3. Kontrol ünitesi



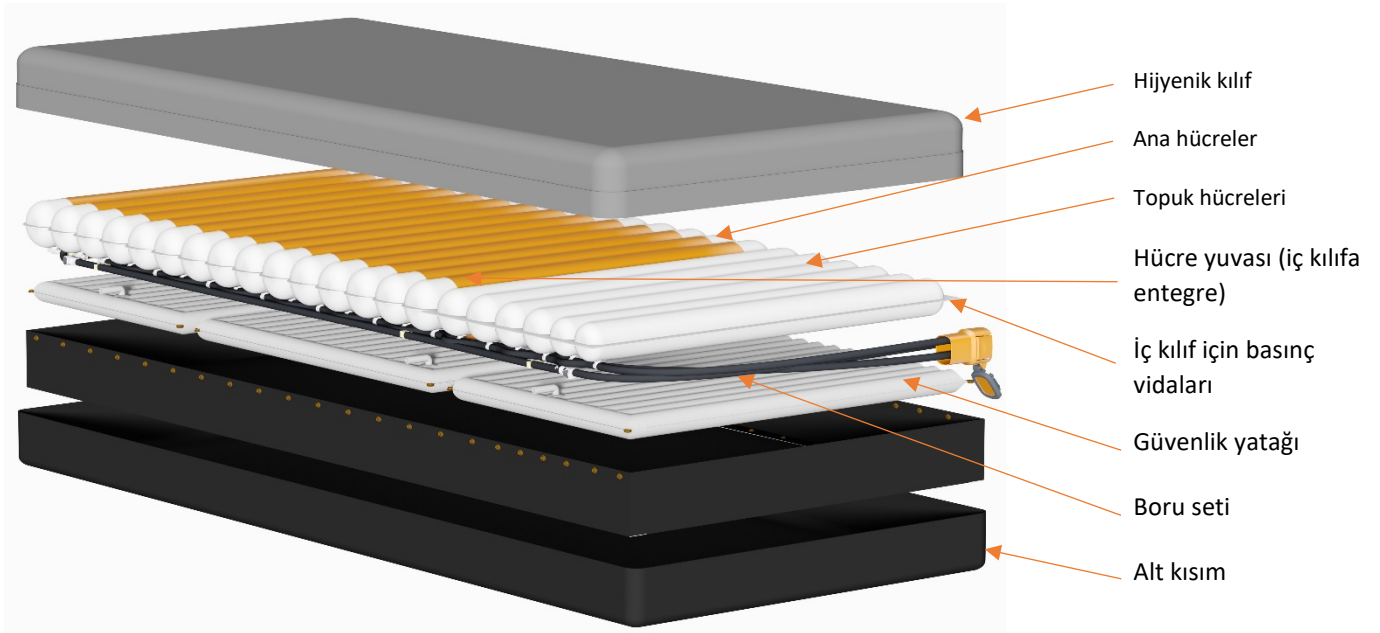
CuroCell® M4 CX10

1. Yatak
2. Boru bağlantısı ve CPR (hızlı söndürme)
3. Kontrol ünitesi



CuroCell® M4 CX15

1. Yatak
2. Boru bağlantısı ve CPR (hızlı söndürme)
3. Kontrol ünitesi

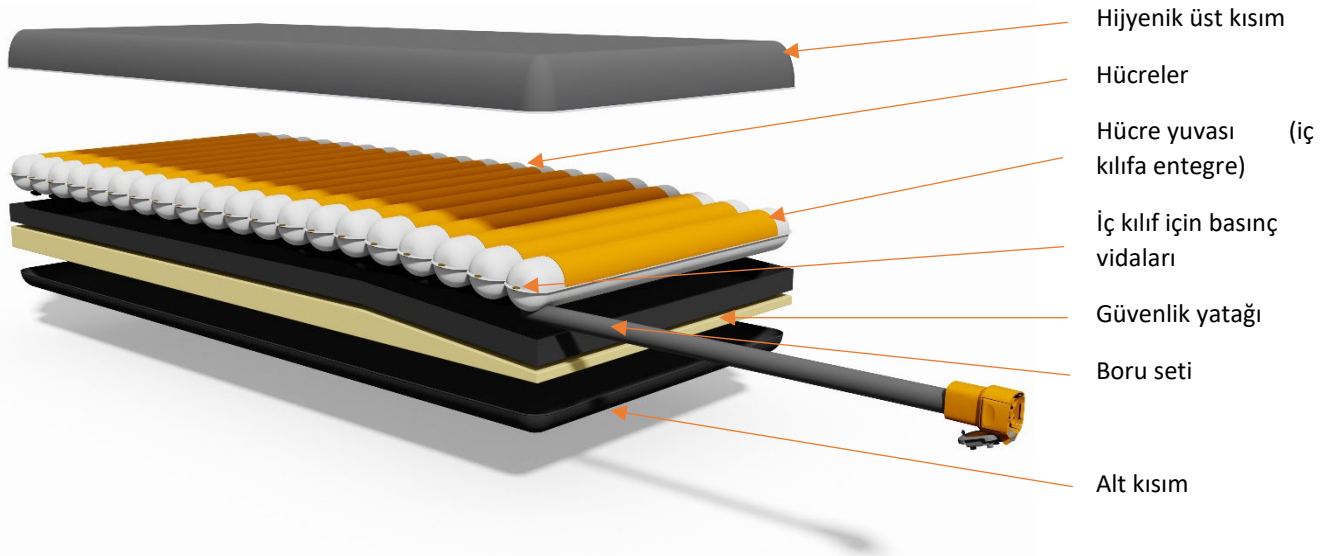


CuroCell® M4 CX16

1. Yatak
2. Boru bağlantısı ve CPR (hızlı söndürme)
3. Kontrol ünitesi

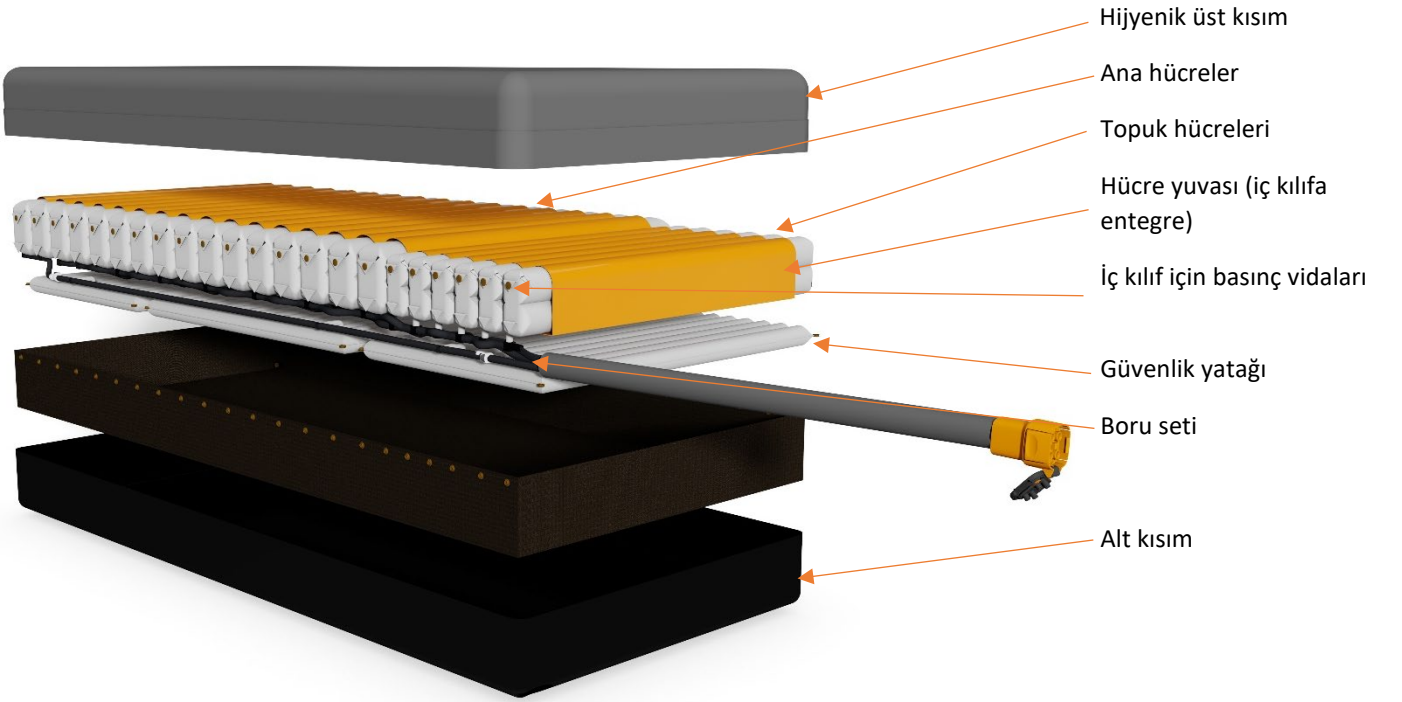


Stone/CC kılıflı CuroCell® M4 CX16



CuroCell® M4 CX20

1. Yatak
2. Boru bağlantısı ve CPR (hızlı söndürme)
3. Kontrol ünitesi



5. Temizleme ve tadilat

Aşağıdaki temizleme ve tadilat talimatlarına uymanız önemlidir. Ürünü yeni bir kullanıcı için tekrar kullanmadan önce yatağı aşağıdaki talimatlar uyarınca temizlemeniz önerilir. Emin değilseniz yardım ve talimatlar için temizlik yöneticinize veya Care of Sweden'a danışın.

Yardıma ihtiyacınız yoksa temizleme ve tadilat işlemleri gerektiği şekilde gerçekleştirilmelidir.

5.1 Temizleme

KONTROL ÜNİTESİ



Kontrol ünitesini nemli bir bez ve bu amaca uygun hafif bir temizleme solüsyonuyla silin (örneğin, içerisinde yüzey aktif madde (süfaktan) bulunan veya bulunmayan alkoller, oksidasyon çözeltileri, maks. %1'lik klor veya maks. %1,5'lik hidrojen peroksit).

Farklı bir madde kullanacaksanız kontrol ünitesini etkilemeyecek bir madde seçin.

YATAK KILIFI




Kılıflar bu amaca uygun hafif bir temizleme solüsyonuyla silinebilir (örneğin, içerisinde yüzey aktif madde (süfaktan) bulunan veya bulunmayan alkoller, %70 izopropanol, oksidasyon çözeltileri, maks. %1'lik klor (Stone kılıf için maks. %10) veya maks. %1,5'lik hidrojen peroksit).

Dışkı ve kan lekelerinin en kısa sürede soğuk suyla temizlenmesi gerekir. Temizleyiciler için yerel talimatları ve kullanım talimatlarını dikkatlice uygulayın.



Çok katmanlı kılıflar yıkanmadan önce katmanlarına ayrılmalıdır. Parçalar benzer renklerle birlikte yıkanmalıdır.

 Klor ve fenol bazlı temizlik maddeleri poliüretan yüzeyi olumsuz etkileyebilir. Bu tür maddeler kullanılmamalıdır. Klor kullanacaksanız maksimum %1'lik (Stone kılıf için maks. %10) bir karışım kullanmanızı öneriyoruz.

İÇ KILIF



Etkilenen alanı bu amaca uygun hafif bir temizleme solüsyonuyla temizleyin (örneğin, içerisinde yüzey aktif madde (süfaktan) bulunan veya bulunmayan alkoller, %70 izopropanol, oksidasyon çözeltileri, maks. %1'lik klor veya maks. %1,5'lik hidrojen peroksit).

6. Saklama

Yatağı ve kontrol ünitesini ürün çantasında (aksesuar), orijinal paketinde veya eşdeğeri bir koruyucu saklama aksesuarında saklamanız önerilir. Paketlediğiniz ürünü dikkatli şekilde saklayın. Ürünün üzerine ağır nesnelere koymayın.

5.2 Tadilat

KONTROL ÜNİTESİ

Talimatlar için bölüm 5.1'e bakın.

YATAK

1. Boru bağlantı elemanını kontrol ünitesinden çıkarın ve yatağın havasını söndürün.
 2. Kılıfları çıkarın. Kılıfları temizleme konusunda daha fazla bilgi almak için bölüm 5.1'e bakın.
 3. Yatağı temizlik için uygun, temiz bir alana alın.
 4. Hücreleri, bütün boruları ve CPR valfini bu amaca uygun hafif bir temizleme solüsyonuyla silin (örneğin, içerisinde yüzey aktif madde (süfaktan) bulunan veya bulunmayan alkoller, %70 izopropanol, oksidasyon çözeltileri, maks. %1'lik klor veya maks. %1,5'lik hidrojen peroksit). Kurumaya bırakın.
- Not:** CuroCell® M4 CX15 ve CuroCell® M4 CX20'de çabuk sökülüp takılabilen bir bağlantı elemanı yardımıyla hava hücreleri birbirinden ayrılabilir. Böylece hücreler daha kolay temizlenebilir.
5. Çalışma yüzeylerini uygun bir temizleyici ve/veya dezenfektan ile silin.
 6. Yatağı birleştirin. Hücreler herhangi bir nedenle borulardan ayrılmışsa hücrelerin bölüm 4.2'deki görsele uygun şekilde geri takılması gerekir.

KÖPÜK DOLGU

Etkilenen bölgeyi hafif bir temizleyici (bulaşık deterjanı gibi) ve suyla ya da alkol bazlı bir dezenfektanla (bu amaca uygun temizlik maddesi) temizleyin. Fazla suyu nazıkçe sıkın. UYARI: Suyu çıkarmak için köpük dolguyu burarak sıkmayın veya yuvarlamayın. Ilık ve havalandırması olan (doğrudan güneş ışığından uzak) bir alanda kurumaya bırakın. Köpük dolgunun yeniden kullanılmadan önce tamamen kurumması gerekir.

NOT:

- Ürün her temizlendiğinde hijyenik kılıfı kontrol edin.
- Kılıf hasar görmüşse değiştirilmeli veya onarılmalıdır. Temizlik sırasında kontrol ünitesini, boru bağlantı elemanlarını ve güç kablosunu da kontrol edin. Hasar gören parçaların değiştirilmesi veya onarılması gerekir.

7. Bakım

7.1 Genel

Bu CuroCell® M4 havali yatak, MDD 93/42/EEC uyarınca basınç ülselerini/basınç yaralarını önlemeye ve tedavi etmeye yardımcı olarak kullanılan bir tıbbi cihazdır. Bu nedenle kontrol ünitesinin işlevselliğini ve performansını korumak için düzenli olarak bakımının yapılmasını ve incelenmesini öneriyoruz. Diğer teknik cihazlarda olduğu gibi kontrol ünitesinin de daha iyi çalışması ve kullanım ömrünün daha uzun olması için uygun şekilde bakımı yapılmalıdır.

Servis ve bakım işlemleri her zaman Care of Sweden'ın kendisi veya yetkili teknisyenlerinden biri tarafından gerçekleştirilmelidir. Yalnızca Care of Sweden tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın. Onaysız yedek parça kullanımı ürün garantisini geçersiz kılar. Daha fazla bilgi için CuroCell® M4 servis kılavuzuna göz atın.

Garanti hataları olarak kabul edilen hatalar ve kusurlar ücretsiz olarak düzeltilir.

Ürünü geri göndermeden önce Care of Sweden'a bir garanti talebinde bulunmanız gerekmektedir.

Ürünü kullandıktan sonra aşağıdakileri kontrol edin:

1. Güç kablosu ve güç kaynağında hasar olup olmadığını.
 2. Kontrol ünitesinin yan tarafındaki bağlantı borularının (CPR işaretli) doğru şekilde yerleştirildiğini ve borulardan hava sızmadığını.
 3. Hijyenik kılıfta hasar olmadığını ve kılıf ve hücrelerin doğru şekilde monte edildiğini.
 4. Borularda ve bağlantı elemanlarında herhangi bir hasar veya sıkışma olup olmadığını.
- Yedek parça ihtiyaçlarınız için Care of Sweden ile iletişime geçin.

7.2 Hava filtresinin değiştirilmesi

Herhangi bir bakım gerçekleştirmeden önce kontrol ünitesinin kapalı olduğundan emin olun. Ürün kullanılırken bakım yapılmamalıdır.

Hava filtresini değiştirmek için:

1. Kontrol ünitesinin arka tarafındaki küçük koruyucu plakayı T10 torqs tornavida yardımıyla sökün.



2. Filtreyi yuvasından çıkarın.
3. Yeni filtreyi pembe tarafı dışa bakacak şekilde yuvaya yerleştirin. Koruyucu plakayı geri takın ve vidalarla sabitleyin.

Kontrol ünitesi çok tozlu bir ortamda kullanılıyorsa filtre düzenli olarak kontrol edilmelidir.



8. Sorun giderme

Sorun	Çözüm
Kontrol ünitesi çalışmıyor	Güç kaynağının ana güç kaynağına bağlı olup olmadığını kontrol edin. Güç kaynağındaki LED'in yeşil yandığından emin olun.
Kullanıcı "yatağın içine gömülüyor"	Kontrol ünitesini yeniden başlatın. Bkz. bölüm 3.9. Ayarı elle kontrol edin (bkz. bölüm 3.3). Mesafe yeterli değilse rahatlık ayarını kademeli olarak artırın. Sorun devam ederse Care of Sweden ile iletişime geçin.
Yatak hareket ediyor	Yatağın altındaki şeritler (iki tane baş ucunda, birer tane de uzun taraflarda) yardımıyla bazaya sabitlendiğinden emin olun.
Bazı hücrelerde daha az hava var	Ritmik hareket veya Değişken modda bu normal bir durumdur. Bu modlarda hücreler içindeki hava önceden belirlenmiş aralıklarla yer değiştirir (döngü aralığı 10 ila 25 dakika arasında değişebilir).
Kontrol ünitesi ses çıkarıyor, titreşim hissediliyor	Kontrol ünitesinin yatağa nasıl asıldığını kontrol edin. Ses yansımaları oluşabilir, yatağın parçalarından titreşim hissedilebilir. Kontrol ünitesini çıkarın ve seste herhangi bir fark olup olmadığına bakın. Bu sorunu çözmek için kontrol ünitesi düz ve sabit bir yere alınabilir veya kontrol ünitesi ile yatak arasına havlu koyulabilir. Sorun devam ederse Care of Sweden ile iletişime geçin.

Yukarıdaki bilgiler sorularınızı yanıtlamaya yetmediyse lütfen Care of Sweden veya yerel distribütörünüz ile iletişime geçin.

9. Teknik açıklamalar

9.1 Teknik özellikler

UYARI: Care of Sweden ürün özelliklerini istediği zaman değiştirmek hakkını saklı tutar.

KONTROL ÜNİTESİ ÖZELLİKLERİ		
Model		CuroCell® M4
Giriş voltajı		100-240 V / 50-60 Hz
Güç tüketimi		1.5 A
Çalışma modları		Değişken, Ritmik hareket ve CLP (Sürekli düşük basınç)
Döngü	(Ritmik hareket ve Değişken mod)	10 dk, 15 dk, 20 dk, 25 dk
Güç kaynağı	Topraklanmamış alternatif akım çıkışı, elektrik güvenlik sınıfı II	Sadece P/N WR9QE1500LRPCIMG3138 güç kaynağı kullanın
Boyutlar (UxGxY)		11 cm x 30 cm x 20 cm
Ağırlık		2,9 kg
Kontrol ünitesi maks. ses düzeyi:		17 dBA (operatör konumunda), 16,5 dBA (baş ucunda). Kontrol ünitesini ayak ucundayken EN ISO 11201:2010 uyarınca en yüksek değeri belirtir.
Ortam	Sıcaklık	Çalışma: +5 ila 40 °C Saklama: -25 ila 70 °C Taşıma: -25 ila 70 °C
	Nem	Çalışma: %15 - %93 yoğuşmasız Saklama: < %93 yoğuşmasız
	Atmosfer	700 hPa – 1060 hPa
Elektrik sınıfı		II. Sınıf, BF Tipi
IP sınıfı		IP42
Yanıcı anesteziğin yakınında güvenlik derecesi:		Cihaz, yanıcı anesteziğin gazlarla birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamıştır
Uygulanan kısım		Yatak
YATAK ÖZELLİKLERİ		
Model	Boyutlar (GxUxY)	Ağırlık
CuroCell® M4 OP10	80/85/90 x 200/210 x 10 cm	3,7 kg (80x200 cm)
CuroCell® M4 CX10	80/85/90/100/105/120 x 200/210 x 10 cm	5,2 kg (80x200 cm)
CuroCell® M4 CX15	80/85/90/100/105/120 x 200/210 x 15 cm	10,0 kg (80x200 cm)
CuroCell® M4 CX16	80/85/90/100/105/120 x 200/210 x 16 cm	12,0 kg (80x200 cm)
CuroCell® M4 CX20	80/85/90/100/105/120 x 200/210 x 20 cm	11,0 kg (80x200 cm)

9.2 Standartlar

Sistem, geçerli gerekliliklerin karşılandığı aşağıdaki Avrupa standartları uyarınca test edilmiş ve onaylanmıştır.

IEC 60601-1	EN ISO 10993	ISO 3746
IEC 60601-1-2	EN 12182	ISO 11201
IEC 60601-1-11	EN 597-1	
IEC 60601-1-6	EN 597-2	
IEC 62304	EN ISO 14971	
	EN 14126	

9.3 İşaretleme

KONTROL ÜNİTESİ

Kontrol ünitesi aşağıda gösterildiği şekilde işaretlenmiştir (örnek). Açıklama için bölüm 9.4 Sembollerin açıklamaları adlı bölüme göz atın.

CuroCell M4

REF CP101-EN0000 (CC-8844)

Mattress pump CuroCell A4



Care of Sweden AB
Fabriksgatan 5A
SE-514 33, Tranemo, SWEDEN
www.careofsweden.com

© Care of Sweden AB, DE-0011 v1.00



CE IP42

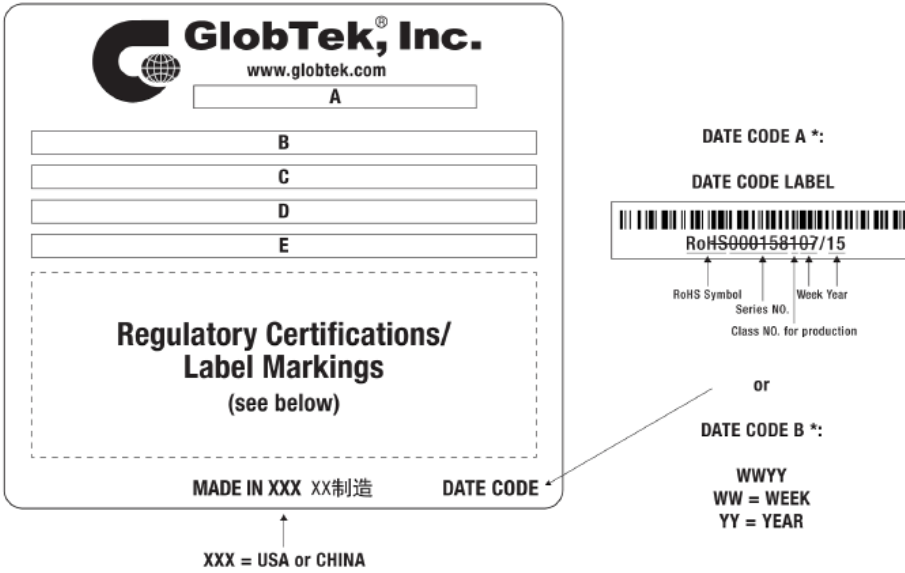


SN 201801-00003



GÜÇ KAYNAĞI

Güç kaynağı kontrol ünitesinin bir parçasıdır ve aşağıda gösterildiği şekilde işaretlenmiştir (örnek).



A=ITE / Medical Power Supply/Class 2/Household Power Supply

B=P/N: (料号) WR9QE1500LRPCIMG3138

C=Model (型号) GTM96180-1817.9-5.9

D=Input (输入) 100-240V~, 50-60 Hz, 0.6 A

E=Output (输出) 12 V 1.5 A, 18.0W

Açıklama için bölüm 9.4 Sembollerin açıklamaları adlı bölüme göz atın.

YATAK

Yatak, kılıf ve iç kılıf aşağıda gösterildiği şekilde işaretlenmiştir (örnek).

CuroCell M4 CX20

THIS SIDE UP

REF AS140-085200-EN0000

Care of Sweden AB
Fabriks gatan 5A
SE-514 33 Tranemo
SWEDEN
+46 (0) 771-106 600

Size
85x200x20 cm

Manufacturing date
2018-06-21

Order no.

Instructions for Top Part Stone CX20
Article no. CT101-085200-EN0000

95°

CL
<10%

7 331345 080178

<250kg

CATEGORY

EN 597-1
EN 597-2

CE 2

Açıklama için bölüm 9.4 Sembollerin açıklamaları adlı bölüme göz atın.

9.4 Semboller



Ürün numarası okuyun



Üretici

XXXX-XX-XX

Yıl-Ay-Gün



Ayak tarafı



Kullanım kılavuzunu



BF Tipi



MDD 93/42/EEC uyarınca CE işaretli



Geri dönüşüm atmayın; geri dönüşüm talimatlarını uygulayın



Ev atıklarıyla birlikte



0-160kg

Önerilen kullanıcı ağırlığı



Kullanıcı bilgileri - kategori



Doğrudan baza üzerine yerleştirilir



Kesme kuvvetini dengeler üzerine yerleştirilir



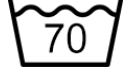
Topuk işlevi



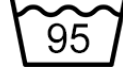
Mevcut bir yatağın



Makinede yıkamayın yapılabilir



70 °C'de makinede yıkanır



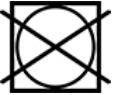
95 °C'de makinede yıkanır



Klor



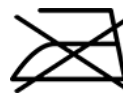
Tamburlu kurutma



Tamburlu kurutma yapılmaz



Asılarak kurutulur



Ütülemeyin



Kuru temizleme yapılmaz



Silerek temizlenir



Döndürmeyin

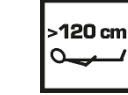


Ters çevirmeyin



EN 597-1
EN 597-2

Yangın gereklilikleri



Minimum uzunluk



Seri numarası



II. Sınıf ekipman (Çift izolasyonlu). Güç kaynağı üzerinde gösterilmiştir.



IP sınıfı (Koruma sınıfı)



Yatak, uzunlamasına yatılarak kullanılmalıdır.

10. Yedek parçalar

CuroCell® M4 OP10

Olivia kılıf OP10

Ürün no.	Boyut
OC103-080200-XX0000	80x200 cm
OC103-080210-XX0000	80x210 cm
OC103-085200-XX0000	85x200 cm
OC103-085210-XX0000	85x210 cm
OC103-090200-XX0000	90x200 cm
OC103-090210-XX0000	90x210 cm

Stone kılıf OP10

Ürün no.	Boyut
OC101-080200-XX0000	80x200 cm
OC101-080210-XX0000	80x210 cm
OC101-085200-XX0000	85x200 cm
OC101-085210-XX0000	85x210 cm
OC101-090200-XX0000	90x200 cm
OC101-090210-XX0000	90x210 cm

Yatak

Ürün no.	Açıklama	Boyut
CC-901990	Hava hücreleri	80x200x10 cm
CC-901991	Hava hücreleri	80x210x10 cm
CC-901992	Hava hücreleri	85x200x10 cm
CC-901993	Hava hücreleri	85x210x10 cm
CC-901994	Hava hücreleri	90x200x10 cm
CC-901995	Hava hücreleri	90x210x10 cm

Boru seti

Ürün no.	Açıklama	Ürün no.	Açıklama
CC-908057-200	Boru seti 200 cm	CC-908057-210	Boru seti 210 cm

CuroCell® M4 CX10

Olivia kılıf CX10

Ürün no.	Boyut
CC103-080200-XX0000	80x200 cm
CC103-080210-XX0000	80x210 cm
CC103-085200-XX0000	85x200 cm
CC103-085210-XX0000	85x210 cm
CC103-090200-XX0000	90x200 cm
CC103-090210-XX0000	90x210 cm
CC103-100200-XX0000	100x200 cm
CC103-100210-XX0000	100x210 cm
CC103-105200-XX0000	105x200 cm
CC103-105210-XX0000	105x210 cm
CC103-120200-XX0000	120x200 cm
CC103-120210-XX0000	120x210 cm

Stone kılıf CX10

Ürün no.	Boyut
CC101-080200-XX0000	80x200 cm
CC101-080210-XX0000	80x210 cm
CC101-085200-XX0000	85x200 cm
CC101-085210-XX0000	85x210 cm
CC101-090200-XX0000	90x200 cm
CC101-090210-XX0000	90x210 cm
CC101-100200-XX0000	100x200 cm
CC101-100210-XX0000	100x210 cm
CC101-105200-XX0000	105x200 cm
CC101-105210-XX0000	105x210 cm
CC101-120200-XX0000	120x200 cm
CC101-120210-XX0000	120x210 cm

Yatak

Ürün no.	Açıklama	Boyut
CC-901531	Ana hücre, PU	80x10 cm
CC-901532	Ana hücre, PU	85x10 cm
CC-901533	Ana hücre, PU	90x15 cm
CC-901534	Ana hücre, PU	105x10 cm
CC-9015341	Ana hücre, PU	100x10 cm
CC-901535	Ana hücre, PU	120x10 cm

Boru seti

Ürün no.	Açıklama	Ürün no.	Açıklama
CC-908054-200	Boru seti 200 cm	CC-908054-210	Boru seti 210 cm

CuroCell® M4 CX15

Olivia üst kısım CX15

Ürün no.	Boyut
CT141-080200-XX0000	80x200 cm
CT141-080210-XX0000	80x210 cm
CT141-085200-XX0000	85x200 cm
CT141-085210-XX0000	85x210 cm
CT141-090200-XX0000	90x200 cm
CT141-090210-XX0000	90x210 cm
CT141-100200-XX0000	100x200 cm
CT141-100210-XX0000	100x210 cm
CT141-105200-XX0000	105x200 cm
CT141-105210-XX0000	105x210 cm
CT141-120200-XX0000	120x200 cm
CT141-120210-XX0000	120x210 cm

Stone üst kısım CX15

Ürün no.	Boyut
CT140-080200-XX0000	80x200 cm
CT140-080210-XX0000	80x210 cm
CT140-085200-XX0000	85x200 cm
CT140-085210-XX0000	85x210 cm
CT140-090200-XX0000	90x200 cm
CT140-090210-XX0000	90x210 cm
CT140-100200-XX0000	100x200 cm
CT140-100210-XX0000	100x210 cm
CT140-105200-XX0000	105x200 cm
CT140-105210-XX0000	105x210 cm
CT140-120200-XX0000	120x200 cm
CT140-120210-XX0000	120x210 cm

CuroCell alt kısım CX15

Ürün no.	Boyut
CB140-080200-XX0000	80x200 cm
CB140-080210-XX0000	80x210 cm
CB140-085200-XX0000	85x200 cm
CB140-085210-XX0000	85x210 cm
CB140-090200-XX0000	90x200 cm
CB140-090210-XX0000	90x210 cm
CB140-100200-XX0000	100x200 cm
CB140-100210-XX0000	100x210 cm
CB140-105200-XX0000	105x200 cm
CB140-105210-XX0000	105x210 cm
CB140-120200-XX0000	120x200 cm
CB140-120210-XX0000	120x210 cm

Yatak

Ürün no.	Açıklama	Boyut
CC-901531	Ana hücre, PU	80x10 cm
CC-901532	Ana hücre, PU	85x10 cm
CC-901533	Ana hücre, PU	90x10 cm
CC-901534	Ana hücre, PU	105x10 cm
CC-9015341	Ana hücre, PU	100x10 cm
CC-901535	Ana hücre, PU	120x10 cm

Ürün no.	Açıklama	Boyut
CC-901514	Güvenlik hücresi, PU	75 x 60 cm (80 cm yatak genişliği için)
CC-901512	Güvenlik hücresi, PU	80 x 60 cm (85 cm yatak genişliği için)
CC-901510	Güvenlik hücresi, PU	85 x 60 cm (90 cm yatak genişliği için)
CC-901515	Güvenlik hücresi, PU	95 x 60 cm (100 cm yatak genişliği için)
CC-901516	Güvenlik hücresi, PU	100 x 60 cm (105 cm yatak genişliği için)
CC-901518	Güvenlik hücresi, PU	115 x 60 cm (120 cm yatak genişliği için)
CC-901524	Güvenlik hücresi, PU	75 x 80 cm (80 cm yatak genişliği için)
CC-901522	Güvenlik hücresi, PU	80 x 80 cm (85 cm yatak genişliği için)
CC-901520	Güvenlik hücresi, PU	85 x 80 cm (90 cm yatak genişliği için)
CC-901525	Güvenlik hücresi, PU	95 x 80 cm (100 cm yatak genişliği için)
CC-901526	Güvenlik hücresi, PU	100 x 80 cm (105 cm yatak genişliği için)
CC-901528	Güvenlik hücresi, PU	115 x 80 cm (120 cm yatak genişliği için)
CC-901544	Güvenlik hücresi, PU	75 x 70 cm (80 cm yatak genişliği için)
CC-901542	Güvenlik hücresi, PU	80 x 70 cm (85 cm yatak genişliği için)
CC-901540	Güvenlik hücresi, PU	85 x 70 cm (90 cm yatak genişliği için)
CC-901545	Güvenlik hücresi, PU	95 x 70 cm (100 cm yatak genişliği için)
CC-901546	Güvenlik hücresi, PU	100 x 70 cm (105 cm yatak genişliği için)
CC-901548	Güvenlik hücresi, PU	115 x 70 cm (120 cm yatak genişliği için)

Boru seti

Ürün no.	Açıklama	Ürün no.	Açıklama
CC-908075-200	Boru seti 200 cm	CC-908075-210	Boru seti 210 cm

CuroCell® M4 CX16

Olivia üst kısım CX16

Ürün no.	Boyut
CT122-080200-XX0000	80x200 cm
CT122-080210-XX0000	80x210 cm
CT122-085200-XX0000	85x200 cm
CT122-085210-XX0000	85x210 cm
CT122-090200-XX0000	90x200 cm
CT122-090210-XX0000	90x210 cm
CT122-100200-XX0000	100x200 cm
CT122-100210-XX0000	100x210 cm
CT122-105200-XX0000	105x200 cm
CT122-105210-XX0000	105x210 cm
CT122-120200-XX0000	120x200 cm
CT122-120210-XX0000	120x210 cm

Stone üst kısım CX16

Ürün no.	Boyut
CT120-080200-XX0000	80x200 cm
CT120-080210-XX0000	80x210 cm
CT120-085200-XX0000	85x200 cm
CT120-085210-XX0000	85x210 cm
CT120-090200-XX0000	90x200 cm
CT120-090210-XX0000	90x210 cm
CT120-100200-XX0000	100x200 cm
CT120-100210-XX0000	100x210 cm
CT120-105200-XX0000	105x200 cm
CT120-105210-XX0000	105x210 cm
CT120-120200-XX0000	120x200 cm
CT120-120210-XX0000	120x210 cm

CuroCell alt kısım CX16

Ürün no.	Boyut
CB120-080200-XX0000	80x200 cm
CB120-080210-XX0000	80x210 cm
CB120-085200-XX0000	85x200 cm
CB120-085210-XX0000	85x210 cm
CB120-090200-XX0000	90x200 cm
CB120-090210-XX0000	90x210 cm
CB120-100200-XX0000	100x200 cm
CB120-100210-XX0000	100x210 cm
CB120-105200-XX0000	105x200 cm
CB120-105210-XX0000	105x210 cm
CB120-120200-XX0000	120x200 cm
CB120-120210-XX0000	120x210 cm

Yatak

Ürün no.	Açıklama	Boyut
CC-901531	Ana hücre, PU	80x10 cm
CC-901532	Ana hücre, PU	85x10 cm
CC-901533	Ana hücre, PU	90x10 cm
CC-901534	Ana hücre, PU	105x10 cm
CC-9015341	Ana hücre, PU	100x10 cm
CC-901535	Ana hücre, PU	120x10 cm

Boru seti

Ürün no.	Açıklama	Ürün no.	Açıklama
CC-908054-200	Boru seti 200 cm	CC-908054-210	Boru seti 210 cm

CuroCell® M4 CX20

Olivia üst kısım CX20

Ürün no.	Boyut
CT102-080200-XX0000	80x200 cm
CT102-080210-XX0000	80x210 cm
CT102-085200-XX0000	85x200 cm
CT102-085210-XX0000	85x210 cm
CT102-090200-XX0000	90x200 cm
CT102-090210-XX0000	90x210 cm
CT102-100200-XX0000	100x200 cm
CT102-100210-XX0000	100x210 cm
CT102-105200-XX0000	105x200 cm
CT102-105210-XX0000	105x210 cm
CT102-120200-XX0000	120x200 cm
CT102-120210-XX0000	120x210 cm

Stone üst kısım CX20

Ürün no.	Boyut
CT101-080200-XX0000	80x200 cm
CT101-080210-XX0000	80x210 cm
CT101-085200-XX0000	85x200 cm
CT101-085210-XX0000	85x210 cm
CT101-090200-XX0000	90x200 cm
CT101-090210-XX0000	90x210 cm
CT101-100200-XX0000	100x200 cm
CT101-100210-XX0000	100x210 cm
CT101-105200-XX0000	105x200 cm
CT101-105210-XX0000	105x210 cm
CT101-120200-XX0000	120x200 cm
CT101-120210-XX0000	120x210 cm

CuroCell alt kısım CX20

Ürün no.	Boyut
CB101-080200-XX0000	80x200 cm
CB101-080210-XX0000	80x210 cm
CB101-085200-XX0000	85x200 cm
CB101-085210-XX0000	85x210 cm
CB101090200-XX0000	90x200 cm
CB101-090210-XX0000	90x210 cm
CB101-100200-XX0000	100x200 cm
CB101-100210-XX0000	100x210 cm
CB101-105200-XX0000	105x200 cm
CB101-105210-XX0000	105x210 cm
CB101-120200-XX0000	120x200 cm
CB101-120210-XX0000	120x210 cm

Yatak

Ürün no.	Açıklama	Boyut	Ürün no.	Açıklama	Boyut
CC-901410	Ana hücre, PU	80x15 cm	CC-901420	Topuk hücresi, PU	80x13 cm
CC-901412	Ana hücre, PU	85x15 cm	CC-901422	Topuk hücresi, PU	85x13 cm
CC-901414	Ana hücre, PU	90x15 cm	CC-901424	Topuk hücresi, PU	90x13 cm
CC-901415	Ana hücre, PU	100x15 cm	CC-901425	Topuk hücresi, PU	100x13 cm
CC-901416	Ana hücre, PU	105x15 cm	CC-901426	Topuk hücresi, PU	105x13 cm
CC-901418	Ana hücre, PU	120x15 cm	CC-901428	Topuk hücresi, PU	120x13 cm

Ürün no.	Açıklama	Boyut
CC-901514	Güvenlik hücresi, PU	75x60 cm (80 cm yatak genişliği için)
CC-901512	Güvenlik hücresi, PU	80x60 cm (85 cm yatak genişliği için)
CC-901510	Güvenlik hücresi, PU	85x60 cm (90 cm yatak genişliği için)
CC-901515	Güvenlik hücresi, PU	95x60 cm (100 cm yatak genişliği için)
CC-901516	Güvenlik hücresi, PU	100x60 cm (105 cm yatak genişliği için)
CC-901518	Güvenlik hücresi, PU	115x60 cm (120 cm yatak genişliği için)
CC-901524	Güvenlik hücresi, PU	75x80 cm (80 cm yatak genişliği için) CC-
901522	Güvenlik hücresi, PU	80x80 cm (85 cm yatak genişliği için) CC-
901520	Güvenlik hücresi, PU	85x80 cm (90 cm yatak genişliği için)
CC-901525	Güvenlik hücresi, PU	95x80 cm (100 cm yatak genişliği için)
CC-901526	Güvenlik hücresi, PU	100x80 cm (105 cm yatak genişliği için)
CC-901528	Güvenlik hücresi, PU	115x80 cm (120 cm yatak genişliği için)
CC-901544	Güvenlik hücresi, PU	75x70 cm (80 cm yatak genişliği için)
CC-901542	Güvenlik hücresi, PU	80x70 cm (85 cm yatak genişliği için)
CC-901540	Güvenlik hücresi, PU	85x70 cm (90 cm yatak genişliği için)
CC-901545	Güvenlik hücresi, PU	95x70 cm (100 cm yatak genişliği için)
CC-901546	Güvenlik hücresi, PU	100x70 cm (105 cm yatak genişliği için)
CC-901548	Güvenlik hücresi, PU	115x70 cm (120 cm yatak genişliği için)

Boru seti

Ürün no.	Açıklama	Ürün no.	Açıklama
CC-908056-200	Boru seti 200 cm	CC-908056-210	Boru seti 210 cm

Güç kaynağı

Ürün no.	Açıklama
CC-8370-AUS	Güç kaynağı, II, Avustralya (güç kaynağı fişi dahil)
CC-8370-EU	Güç kaynağı, II, Avrupa (güç kaynağı fişi dahil)
CC-8370-UK	Güç kaynağı, II, Birleşik Krallık (güç kaynağı fişi dahil)

Ürün no.	Açıklama
CC-8371	Güç kaynağı fişi, Avrupa, CC-8370 için, Elektrik Güvenlik Sınıfı II
CC-8372	Güç kaynağı fişi, Birleşik Krallık, CC-8370 için, Elektrik Güvenlik Sınıfı II
CC-8373	Güç kaynağı fişi, Avustralya, CC-8370 için, Elektrik Güvenlik Sınıfı II



Güç kaynağı prizi,
Avrupa II

Farklı yedek parçalara ihtiyacınız olursa lütfen Care of Sweden veya yerel distribütörünüz ile iletişime geçin.

11. Seçenekler ve aksesuarlar

11.1 Seçenekler

Çarşaf sabitleme aparatı

Çarşafın kaymasını önlemeye yardımcı olur. Kılıfa sabitlemek için yatak başına altı mandal.

Çarşaf sabitleme aparatı, adet

Ürün no.
CC-9075

11.2 Aksesuarlar

Sağlam taşıma çantası

Ürün no.	Model ve boyut
CC-9091	CuroCell® M4 OP10, 80-90 cm
CC-9093	CuroCell® M4 CX10, 80-90 cm
CC-9094	CuroCell® M4 CX10, 100-120 cm
CC-9094	CuroCell® M4 CX15, 80-90 cm
CC-9095	CuroCell® M4 CX15, 100-120 cm
CC-9094	CuroCell® M4 CX20, 80-90 cm
CC-9095	CuroCell® M4 CX20, 100-120 cm
58-900909	CuroCell® M4 CX16, 80-90 cm
58-900905	CuroCell® M4 CX16, 100-120 cm

11.3 Diğer aksesuarlar

Ürünlerimizi birlikte verimli şekilde kullanılmaları için tasarlıyoruz. Bu nedenle kullanıcı konforunu en üst düzeyde tutmak için Care of Sweden aksesuarlarını kullanmanızı öneriyoruz.

İhtiyaç duyduğunuz herhangi bir aksesuar olursa veya ürünlerimiz hakkında daha fazla bilgi edinmek isterseniz lütfen Care of Sweden ile iletişime geçin ya da web sitemiz www.careofsweden.com'u ziyaret edin.

12. Garanti

12.1 Kapsam

Bu CuroCell® sistemi üretim hataları için 2 yıllık garanti kapsamındadır. Bu garanti, ihmal veya uygunsuz kullanım/bakımdan kaynaklanan normal aşınma ve yıpranma ya da hasarlar için geçerli değildir.

12.2 Ürünün önerilen kullanım ömrü

Bu ürünün tahmini kullanım ömrü 5 yıldır.

13. Diğer bilgiler

13.1 Parçalara ayırma ve geri dönüşüm

Kontrol ünitesinin bazı kısımları dışında CuroCell® ürünlerindeki hemen hemen tüm malzemeler atık yakma tesislerinde yakılarak enerji kazanımı gerçekleştirilebilir.

NOT! Yapılan değerlendirmelerde ürünün kontamine olduğu veya kontamine olabileceği sonucuna ulaşırsa (örneğin, kan yoluyla bulaştığı bilinen bir enfeksiyonu olan kullanıcılar tarafından kullanılırsa) ürünün sağlık hizmeti sağlayıcısının veya yerel makamların kontamine atık prosedürlerine uygun olarak işlenmesi gerekir.

Kontrol ünitesi:

Kolayca sökülebilen hava borusu bağlantı elemanı ("CPR" işaretli) "plastik atık" olarak sınıflandırılır. Kontrol ünitesinin diğer parçaları "elektronik atık" olarak sınıflandırılır ve sökülmemelidir.

Yatak:

Kullanılmış bir CuroCell® yatağı, geri dönüşüm merkezine götürülmelidir. Bu ürün "yanabilir atık" olarak sınıflandırılmaktadır.

Care of Sweden, İsveç Ambalaj ve Gazete Toplama Hizmeti'nin (FTI) yanı sıra elektrikli ve elektronik ürün geri dönüşüm hizmeti şirketi El-Kretsen'a bağlı olarak üretici sorumluluğuna uymaktadır. Daha fazla bilgi için Care of Sweden ile iletişime geçin.

13.2 İadeler ve garanti talepleri

Ürünü geri göndermeden önce Care of Sweden ile iletişime geçin. Üründeki hata ürün garantisi kapsamındaysa iade gönderim ücreti Care of Sweden tarafından ödenecektir. Aksi takdirde bu ücreti müşteri öder.



Üretici:

 care of sweden

İletişim:

Telefon: +46 (0)771 106 600

Faks: +46 (0)325 128 40

E-posta: export@careofsweden.se

Web sitesi: www.careofsweden.com

Adres:

Care of Sweden AB
Posta Kodu 146
SE-514 23 Tranemo
İSVEÇ

Ziyaret adresi:

Fabriksgatan 5A
SE-514 33 Tranemo
İSVEÇ

Kargo adresi: Byns

väg 4A
SE-514 33 Tranemo
İSVEÇ

Dağıtan:

